

## **TI\_GERICHTE 35.2011.50 vom 26. März 2012**

TI Tribunale d'appello, 2012-03-26, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti\\_gerichte\\_35.2011.50](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_35.2011.50)

FR: TI\_GERICHTE 35.2011.50 du 26 mars 2012

IT: TI\_GERICHTE 35.2011.50 del 26 marzo 2012

### **Regeste**

Ricorso dichiarato irricevibile poiché, dopo sentenza cantonale di rinvio, assicuratore ha emanato direttamente una decisione su opposizione, anziché una decisione formale. Assegnate ripetibili al ricorrente visto l'errore procedurale commesso dall'assicuratore

### **Erwägungen**

#### **E. 1**

avrebbe infatti dovuto rilasciare una nuova decisione formale impugnabile mediante opposizione. Al riguardo, va precisato che lo scritto del 26 maggio 2011, mediante il quale l'assicuratore ha trasmesso ai ricorrenti copia della perizia psichiatrica del dott. Eichhorn (cfr. doc. 44), non può essere in alcun modo considerato alla stregua di una decisione formale ex art. 49 cpv. 1 LPGA. In queste condizioni, il ricorso del 13 settembre 2011 va dichiarato irricevibile. Il provvedimento del 27 luglio 2011, erroneamente denominato "decisione su opposizione", va trattato quale decisione formale ex art. 49 cpv. 1 LPGA e il ricorso quale atto di opposizione ex art. 52 cpv. 1 LPGA. Gli atti vengono quindi trasmessi alla CO 1, la quale dovrà pronunciare la decisione su opposizione entro un termine adeguato (cfr. art. 52 cpv. 2 LPGA). Per quel che concerne l'obbligo di trasmissione da parte del TCA all'autorità competente, esso deriva, anche dopo l'entrata in vigore della LPGA, da un principio generale del diritto delle assicurazioni sociali (cfr. U. Kieser, ATSG-Kommentar, p. 350) e dalle disposizioni procedurali federali (art. 32 cpv.

#### **E. 4**

OG, art. 107 cpv. 2 OG) e cantonali (cfr. art. 4 cpv. 1 Lpamm applicabile in virtù del rinvio dell'art. 31 Lptca del 23 giugno 2008). 2.4. Visto che l'irricevibilità dell'impugnativa presentata da RI 1 e RI 2 è la conseguenza diretta di un errore procedurale commesso dall'amministrazione, gli insorgenti, patrocinati da un avvocato, hanno diritto al versamento da parte della CO 1 di un'indennità per ripetibili.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.